

Señora
Flora Jany de Pecherria
Santiago de Chile

Paris 10 Enero 1948.

Querida Florita

Recibi tu amable carta y mil gracias
por todas tus bondades.

Primeramente, quiero desearte un feliz
año y perfecta salud, lo mismo a Pepe
y toda tu familia, que tenga el gusto
de estar en Paris en este nuevo año.

La hermana Luisa: me envió tu carta por
correo, sin darme su dirección pregunté
en el Hotel Regina, Montparnasse, Embajada
de Chile y Consulado, si sabía la dirección
de M^{me} Jany de Donoro: o de Figueroa,
(porque no te conozco con quien de ellos es casada)
me contestaron que no había tenido!

Muy agradecida estoy a los buenos amigos
Bernardo Larraín y Leura, en su cara
llevan su bondad, dale mis más sinceros
agradecimientos y de nuevo les envío mis
mejores votos de perfecta salud y felicidad
para 1948, que tenga yo el gusto de estar en Paris 1948.

2
de Contare Confidencialmente que le pasado
una momento, mas bien decir 3 semana
muy inquietas por lo siguiente: pero
gracias a Dios descubri el Pastel!

Oscar Blanco Viel, (muy amigo de Eyzaguirre)
casado con Blanquita Eyzaguirre, hija de Ladislao,
que van de Embajadores de Chile a China:
están en Paris, mas o menos 4 meses.

Los dos muy amables, desde hacen meses de
2 meses, hasta el punto de vivir tanto
que los acompañara todos los dias a almorzar
diciendome que era yo, la unica de la
familia que tenían en Paris y que se sentian
solo, de aceptar acompañarlos a almorzar.

(hacen 2 meses Oscar se fello con Juaguin
Fernandez, en esta forma) Fue la noche, le
dijo la Secretaria que el Embajador estaba con
el Consul y le pedia de esperar un momento:
Contesto Oscar a la Secretaria; digale al
Embajador, que un Embajador para antes
que un Consul de M: que el Embajador
se baya a la M, y que le haga desde hoy la
guerra! Esto se lo contaba Oscar a todos
aqui en Paris, y mas decia que Juaguin
Fernandez se ficata a la Profesia y se acordaba
con la femme de Chamber la Mitalle!

3
Con esta pelea de Oscar con Fernando,
me acapararon a mí!

No te puedo escribir las palabras inmundas
que Oscar tiene costumbre de decir: que
delante de Blanquita, de mí, su tía de María
L. enseñata para que el mozo del Hotel Vendôme
repitiera en Español!

Me llamaba por teléfono Blanquita después
de comida y me decía: aquí está Oscar
escribiéndote palabra al mozo, que el te las
diga a Ud por teléfono. ¿Venía fo' que Cortes!

En el Hotel Vendôme donde están 1 Place Vendôme
la llamas, teléfono.

Hay cosas que no te puedo escribir.

Mañana te diré que, durante más de 15 días
a las 9^h de la noche, me llamaba por teléfono
un loco de Hombre diciéndome: aquí el Ministerio
de l'Économie Nacional, hemos sido informados
que Ud hace negocios, faze a nuestro Bureau:
a los 10 minutos, me llamaba Blanquita
para comenzar, después, llamada el teléfono
Oscar diciéndome. ¡Miriá, ponga su afft
y se dirá a mi nombre, porque fo' te por
la Embajada que le van hacer a Ud una muy
grande! Le conté lo que no tenía miedo a
nadie, que fo' en libro de verde mis cosas mías

4
Que jamas pondria mis Cora. a nombre de Ocho!
Al otro dia invitacion a Almagar: la hija
de 11 años, me dice delante de sus Padre: porque
ella no tiene su apt. a nombre de Papa, ¿dices
que el se lo da a Ocho? Yo le contesto, tu eres un
ninito, no tienes su ni lo to!

Yo cada vez que me telefonaban del famoso Ministerio
Costaba y pensaba era falso. La ultima vez
el 7 de diciembre, fue la de Moya y dice aqui la
Secretaria de la Policia Economica, yo no contesto
y no corto, para oír, ellos esperan mi contestacion
y creyeron que yo sabia Costado, ellos hablaron
en Español la hija de Laurette un amigo
español íntimo de Oscar periodista, que yo
sabia almogadoras dias antes con el, en un
almuerzo de Oscar: se pusieron a reír y hablar
lo suficiente para darme cuenta que tenia
de Oscar! Al otro dia cuando Oscar me
telefonara de nuevo para decirme forme mi
apt. a su nombre: le contesto, no me embrome mas,
es ella el que me hace telefonar, yo te se
yo si yo misma anoche, se lea olvidado
acrocada el telefono! Entonces se puso furioso
me insulto me dijo Carlos Cora, que yo corto
Cada vez que me llamaba, él, o Blanquita
Coleta. —

En seguida Oscar me escribió una carta tan injuriosa, que fui a la Embajada para ver a su cuñado, José Barriga Ministro Consejero, le conté todo, y le dije de decirle a Oscar de no venir más a verme! Lo considero loco, peligroso! Chile está también el gobierno loco de nombrar de Embajadores enfermos!

Me dijo por teléfono que le escribía a Ladislao su cuñado, para pedirle todo, y cobrar a mi el dinero que yo debía a la Sucesión de Ladislao, que había sido mi apoderado, que me sacaría hasta el último centavo de su inherit, también me lo escribió esto!

Yo le escribí a Ladislao, diciéndole de decirme cuanto debo yo a la Sucesión de sus Padres: siempre que sea justificado lo pagare, y decirme sus honorarios.

Oscar estaba furioso de haber perdido todo lo almuerzo gratis etc que había gastado en mí, con el fin que yo hiciera lo que él quería, con sus manías, faltas.

Creeme, pienso que los Ganegles de la Europa son los Diplomáticos!

negocio, únicamente, porque mi renta
de mis salarios que tengo en Francia no
es bastante para mi gasto de vida!

Me intentan que yo haga negocio!
Los Diplomáticos en París, ellos son
los que están únicamente tan negocios
con su sueldo y todo lo que pueden
hacer con la France des Diplomáticos.

Esto debería ser denunciado.

Pero no lo hago, porque estoy agotado
de esa gente, los encuentro tan bajos
mercantiles etc.

Yo mi marido me lo ha todo, habla
la herencia de mis Padres.

Lo poco que tengo es, de mi trabajo y
economía y que un loco insensato en
maneras, para creer que yo soy
idiota de creer y hacerle caso,
poner mis cosas a su nombre!

A mi marido me asusta y si algo
me pasara, está la justicia para defenderme.

Los Diplomáticos gozan de lo que les
dan en Francia: el dollard à 118fr,
la linden ella à 350fr: esto dicho
por Oscar mismo! El ucife mensual
como Embajada 2.000 dollards, à 118fr la
linda inmediatamente à 350fr el dollard:
mas se arreglan todos los diplomáticos
para decir à su pays que no les alcanza
el sueldo, para obtener de mas
2.000 dollards al mes de ella à 118fr
de esta manera al mes aumentan su
sueldo en varios millones de francos,
Era que fue lo mismo Ternadez, que
no me pueden decir lo contrario porque
fó lo se, y todos los diplomáticos aqui
lo hacen. El mejor negocio es ser
diplomático aqui, ó estar de paso aqui
como diplomático, decir que no soy papa!
Multiplican casi 3 veces al mes su sueldo
y el dinero que les envia por via diplomática.
Adaa à mi: que tendo un muelle à una
lapetteria, para poder comer, no como

Ahora Juagui Ternado, se fue bien en Ma, está dándole Comidas de despedida etc. Esto lo encuentro arrastrate, porque hace el negocio con Ladislao!

Estoy seguro que si mis amigos franceses talan que me pasa, Chile estaría en tu nombre en el suelo, por las manionas falsas de tus representati! ¿, que no mereca el puesto de Attache segun el gobierno de Chile: y el Loco de Oscar lo nombra Embajador! - Pobre Chile!

Alfex asisti en la Embajada, invitada de Raquel Ipa y Mac al matrimonio de tu hija con Roberto Marsland Ipa, fui bonito, ahí desite al loco de Oscar, sobre Blanquillo, ella está dominada por él: desitra talvez casado en un hombre normal, que la hiciera feliz! Ella se domina y no sufla. La caso el Padre Hurlado, sobre la Colonia Chilena, se abrio unicarnati la Embajada para el matrimonio. Dijo Ternado que él no tenía plata para vivir en la Embajada y por eso vivia en el Hotel!

Sea Diplomático es el mejor negocio: que Pepe se haga nombrar Embajador! -

Escríteme luego dame noticias de todo. Con saludos para Pepe.

Te abraza tu sincera amiga que desea bien:
Marta de Undurraga

Como la diucci de tu hermano Luis, para es inmediatamente la veía

Mueña esta carta confidencialmente a Peseña Vial de Larraín y a Bernardo